

Številka: 430-1/2021-3 (01)

Datum: 26. 1. 2021

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Skupna občinska uprava občin Dolenjske vas vabi k oddaji ponudbe za Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja.

Na podlagi Pravilnika o oddaji javnih naročil, katerih ocenjena vrednost je nižja od mejne vrednosti za uporabo zakona o javnem naročanju št. 007-5/2017 z dne 7. 3. 2017, ki ga je Mestna občina Novo mesto kot naročnik sprejela ob uporabi 2. odstavka 21. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 91/15 in 14/18) in na podlagi Pravilnika o oddaji javnih naročil, katerih ocenjena vrednost je nižja od mejne vrednosti za uporabo zakona o javnem naročanju v Skupni občinski upravi občin Dolenjske št. 007-4/2020 z dne 16.10.2020 ter 90. člena Zakona o interventnih ukrepih za zaježitev epidemije COVID-19 in omilitev njenih posledic za državljane in gospodarstvo (ZIUZEOP) (Uradni list RS, št. 49/20, 61/20 in 152/20), naročnik poziva zainteresirane ponudnike, da oddajo svojo ponudbo.

1. Naročnik

Naročnika predmeta javnega razpisa sta Mestna občina Novo mesto, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto in Skupna občinska uprava občin Dolenjske, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto. V sklopu predmeta javnega razpisa se naročilo oddaja tudi za potrebe Mestne občine Novo mesto, in sicer za Nakup in vzdrževanje sistema za podporo nadzornikov parkirišč.

2. Predmet naročila

Predmet javnega razpisa je Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja za obdobje 24 mesecev.

3. Merilo za oddajo javnega naročila

Za izbor najugodnejšega ponudnika bo uporabljeno merilo najnižja ponudbena cena.

4. Pogoji za sodelovanje na razpisu

Ponudnik mora izpolniti vse zahteve naročnika, ki so opredeljene v Prilogi 1 »Opis predmeta naročila in zahteve naročnika« in izpolniti vse obrazce razpisne dokumentacije ter izkazati reference, opredeljene v Obrazec 3 »Seznam referenc ponudnika«.

5. Rok za izvedbo naročila

- dobava in namestitve programa: 30 dni od sklenitve pogodbe,
- začetno usposabljanje uporabnikov: 45 dni od sklenitve pogodbe,
- vzdrževanje in zagotavljanje delovanja: 24 mesecev od sklenitve pogodbe.

6. Način in rok plačila

Plačila se bodo izvajala na podlagi mesečnih računov in sicer na 30. (trideseti) dan od dneva uradnega prejema pravilno izstavljenega e-računa.

7. Rok za oddajo ponudbe

Rok za oddajo ponudbe je sreda, 17. februar 2021 do 10:00.

8. Način in kraj oddaje ponudbe

Ponudbeno dokumentacijo je treba oddati v zaprti kuverti na naslovu naročnika:

Skupna občinska uprava občin Dolenjske, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto

Na kuverti mora biti na levi strani spodaj napisano:

"NE ODPIRAJ! - 430-1/2021- Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja"

9. Naročnik bo za izvedbo naročila izdal

Naročnik bo za izvedbo naročila izbranemu ponudniku izdal pogodbo.

10. Kontaktna oseba za dodatne informacije v zvezi z izdelavo ponudbe

- ime in priimek: Brigita Železnik

- e-naslov: brigita.zeleznik@novomesto.si

- telefonska številka: 07 39 39 230

- ime in priimek: Matija Andrejčič

- e-naslov: matija.andrejicic@novomesto.si

- telefonska številka: 07 39 39 323

11. Obveščanje ponudnikov

Naročnik bo obvestilo o oddaji naročila posredoval po elektronski pošti vsem ponudnikom, ki bodo pravočasno oddali ponudbo, zato morajo ponudniki v svoji ponudbi obvezno navesti elektronski naslov ponudnika.

Naročnik si pridržuje pravico, da ne izbere ponudnika.

12. Vsebina razpisne dokumentacije

Priloga 1: Opis predmeta naročila in zahteve naročnika

Priloga 2: Menična izjava za dobro izvedbo del

Obrazec 1: Ponudba

Obrazec 2: Predračun

Obrazec 3: Seznam referenc ponudnika

Obrazec 4: Referenčna potrdila

Obrazec 5: Protikorupcijska klavzula

Obrazec 6: Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu

Obrazec 7: Vzorec pogodbe

Obrazec 8: Pogodba varstvo osebnih podatkov

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati izpolnjene, podpisane in žigosane vse obrazce razpisne dokumentacije.

Pripravili:

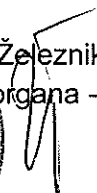
Matija Andrejčič

sistemski administrator VII/2-II



Brigita Železnik

vodja organa - direktorica skupne uprave



Opis predmeta naročila in zahteve naročnika

Uvod

Predmet javnega naročila je nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja za obdobje 24 mesecev.

Sistem sestavljata:

- **Spletna programska oprema za vodenje postopkov o prekršku in postopkov na področju inšpekcijskega nadzora** (v nadaljevanju *program*), ki deluje na delovnih postajah in na podatkovnem strežniku naročnika ter
- **Android programska oprema za redarje in nadzornike parkirišč** (v nadaljevanju *oprema*), ki je potrebna za delo redarjev in nadzornikov parkirišč na terenu in za povezavo s *programom*.

2. Programska oprema (*program*)

2.1. Informacijsko okolje za programsko opremo (*program*)

Program mora delovati v lokalnem informacijskem sistemu naročnika po principu odjemalec (spletni brskalnik) - podatkovni strežnik. Programska oprema odjemalec je nameščena na delovnih postajah informacijskega sistema. Programska oprema podatkovni strežnik je nameščena na strežniku v informacijskem sistemu naročnika.

Naročnik bo zagotovil 9 kompletov strojne opreme za delo na terenu in sicer: 5 kompletov za redarje in 4 komplete za nadzornike parkirišč na katere bo ponudnik naložil programsko opremo za delo na terenu.

Delovne postaje, strojna oprema za delo na terenu in podatkovni strežnik niso predmet javnega naročila in jih bo naročnik zagotovil v skladu z zahtevami razpisa.

2.1.1 Odjemalec

Odjemalec mora delovati na delovnih postajah z naslednjimi minimalnimi sistemskimi zahtevami:

- operacijski sistem: Windows 7, Windows 8 in Windows 10,
- procesor: Intel i3 ali zmogljivejši,
- RAM: 4GB ali več.

2.1.2 Podatkovni strežnik

Podatkovni strežnik mora delovati na strežniku z naslednjimi minimalnimi sistemskimi zahtevami:

- operacijski sistem: Windows Server,
- procesor: 4 jedrni,
- RAM: 8 GB,
- velikost diska 200GB,
- baza: Microsoft SQL Express.

2.1.3 Strojna oprema za delo na terenu

Komplet strojne opreme za delo na terenu je sestavljen iz mobilne naprave in mobilnega tiskalnika. Programska oprema za redarje in nadzornike parkirišč mora delovati na mobilnem tiskalnik Zebra ZQ320 BT in na mobilni napravi z operacijskim sistemom Android 7 ali več.

2.2. Funkcionalnosti programa

Program mora omogočati vodenje in sledljivost prekrškovnega postopka v skladu z zakoni oziroma predpisi države in lokalnih skupnosti.

Program mora omogočati brezžično povezavo in izmenjavo podatkov z *opremo*.

Omogočena mora biti povezava do uradnih registrov: registra oseb, registra listin, registra vozil, poslovnega registra. Omogočati mora izdelavo predlogov, preklicev in umikov izterjav pristojnim organom (povezava do e-Izvršba). Omogočen mora biti dostop do evidenc plačil, na podlagi katere program sam zapira terjatve (bančni izpiski iz UJP-net, izterjave iz FURS). V primeru UJP in FURS mora program omogočati izmenjavo podatkov preko API klicev, kjer je to na voljo.

Program mora omogočati avtomatsko izdelavo datotek za prenos stranskih sankcij (kazenskih točk) na Ministrstvo za pravosodje in posredovanje neposredno iz programa preko Exchange strežnika.

Program mora samodejno določiti dokončnost, pravnomočnost in izvršljivost prekrškovnih aktov, prav tako pa mora omogočiti posamičen in skupinski prenos teh aktov oziroma zadev v arhiv, v izvršbo.

Program mora omogočiti vnos in pregled evidence inšpekcijskih pregledov. *Program* mora imeti evidenco položnic za globe, sodne takse in denarne kazni, omogočati skupinsko oddajo predlogov za izterjave položnic, umik predlogov.

Program mora omogočati uvoz prekrškov iz stacionarne naprave za merjenje hitrosti od vseh komercialnih ponudnikov (Intermatic, DATCON, Labcommerce).

Program mora imeti modul tehtanje in omogočati avtomatski prenos tehtanj tovornih vozil med dlančniki redarstva in dlančniki komercialnega ponudnika CESTEL d.o.o..

Program mora omogočati vodenje in urejanje naslednjih šifrantov:

- občine, ki so vključene v sistem (medobčinskega) redarstva oziroma (medobčinske) inšpekcijske službe,
- predpisi, ki pokrivajo področje (medobčinskega) redarstva oziroma (medobčinske) inšpekcijske službe,
- prekrški,
- lokacije prekrškov,
- uporabniki in njihove pravice,
- države,
- občinski odloki,
- dovolilnice,

- cone parkiranja,
- klasifikacijski znaki,
- sodišča,
- uradi za izterjavo,
- področja inšpekcijskega nadzora.

Program mora omogočati izdelavo pregledov, izpisov in statističnih poročil: dnevnih, mesečnih, trimesečnih, polletnih in letnih poročil po zabeleženih prekrških; izdelavo izpisov o izdanih opozorilih, izdanih plačilnih nalogih, odvozi nepravilno parkiranih vozil, nameščenih lisicah na vozilo; izdelavo izpisov po kršitvi, po prekršku, po kraju prekrška, po plačilih, po klasifikacijskih znakih, po prijavah, po odločbah, sklepah, pozivih in vabilih.

Program mora zagotavljati beleženje vseh prijav in posegov v zbirko podatkov (revizijska sled) tako na nivoju vnosov kot na nivoju vpogledov.

Program hrani osebne podatke toliko časa, dokler je to potrebno za dosego namena. Po izpolnitvi namena se osebni podatki izbrišejo, uničijo ali anonimizirajo v skladu z zakonom o varstvu osebnih podatkov.

Program mora omogočati vodenje postopkov predlogov prekrškov, ki jih evidentirajo nadzorniki parkirišč, brezžični prenos podatkov z mobilnih naprav v aplikacijo na strežniku, evidentiranje plačil in zapiranje terjatev, uvoz podatkov o plačilih iz UJP preko standardizirane XML datoteke, izdelavo in izvoz seznama predlogov prekrškov in uvoz v prekrškovni program. *Program* mora omogočati pregled, evidentiranje plačanega prekrška in storno z opombo evidentiranih predlogov prekrškov preko spletnega vmesnika. Pri pregledu evidentiranih prekrškov mora program omogočati razvrščanje in iskanje po conah, referentu, datumu, registrski številki in referenci.

Aplikacija na mobilnih napravah mora omogočati tiskanje posameznega evidentiranega prekrška na mobilnem tiskalniku. Aplikacija mora imeti možnost tiskanja duplikatov in že prenesenih prekrškov na strežnik. Aplikacija avtomatsko po določenem številu dni izbriše že prenesene prekrške iz mobilne naprave. Aplikacija mora omogočati časovno parametrično zaklepanje izdanih dokumentov. Natisnjen predlog prekrška mora biti opremljen s UPN podatki in QR kodo, ki omogoča plačilo preko mobilne banke različnih ponudnikov. Na predlogu prekrška mora biti črna koda, v kateri je zapisana referenca prejemnika. Referenca prejemnika mora biti opremljena s kontrolno številko po modelu 12. Dokumenti o prekršku morajo imeti na koncu dodan podpis redarja ali nadzornika parkirišč, ki ga izda.

Aplikacija na mobilnih napravah za nadzornike parkirišč mora omogočati poizvedbo o plačani parkirni za registrsko številko vozila, tako da nadzornik parkirišč vpiše registrsko številko vozila in sproži poizvedbo v 2 različnih sistemih ponudnikov mobilnega plačevanja parkirnine. Aplikacija se preko spletne povezave poveže s strežnikom izvajalca plačil mobilne parkirnine in pridobi podatek o plačilu. Aplikacija izpiše cono, datum in uro veljavne in pretečene parkirnine. Aplikacija v evidenci dovolilnic preveri tudi dovolilnico, ki je vezana na registrsko številko vozila za dano območje. Če parkirna ni bila plačana, aplikacija omogoča začetek postopka vnosa prekrška. Aplikacija omogoča izbiro med predlogom prekrška in opozorilom.

Ponudnik mora ponuditi *program*, ki zagotavlja vse navedene funkcionalnosti. Ponudnik lahko ponudi tudi program z več funkcionalnostmi. V tem primeru naročnik ponudniku ne priznava nobenih ugodnosti pri ocenjevanju njegove ponudbe.

3. Strojna in programska oprema za redarje in nadzornike parkirišč (*oprema*)

Oprema posameznega redarja in nadzornika parkirišč sestavlja mobilna naprava in mobilni tiskalnik za podporo delu na terenu.

3.1. Evidentiranje prekrška

Oprema mora omogočati vnos in urejanje podatkov, ki so predpisani za izdajo opozorila, obvestila o prekršku ter plačilnega naloga skladno z zakonom, ki ureja prekrške. *Oprema* mora omogočati, da se del podatkov pri vnosu izbira z vnaprej pripravljenih seznamov. To so: znamka vozila, kraj storitve prekrška, kršitev (na podlagi zakonov in občinskih odlokov), prekršek (na podlagi zakonov in občinskih odlokov). *Program* mora omogočati urejanje seznamov in njihov prenos na mobilne enote.

Oprema mora omogočati fotografiranje in povezavo vsaj 5 fotografij s prekrškom.

3.2. Tiskanje dokumentov o prekršku

Oprema mora omogočati izpis posameznega evidentiranega prekrška v obliki opozorila, obvestila o prekršku ali v obliki izpisa plačilnega naloga. Sestavni deli izpisov morajo biti skladni z zakonom, ki ureja prekrške. Prav tako mora *oprema* omogočiti izpis odredbe o odvozu nepravilno parkiranega vozila ali o namestitvi lisic na vozilo.

Obvestilo o prekršku, plačilni nalog, odredba o odvozu vozila ter obvestilo o namestitvi lisic na vozilo morajo vsebovati vse podatke, ki so potrebni za plačilo globe oziroma stroškov postopka z univerzalnim plačilnim nalogom (UPN).

3.3. Izmenjava podatkov s *programom*

Oprema mora omogočati paketni prenos podatkov o evidentiranih prekrških v *program* preko brezžične spletne povezave.

3.4. Evidenca dovolilnic

Mobilna enota mora omogočati pregled izdanih in veljavnih dovolilnic po parkirnih conah. Urejanje evidence dovolilnic in prenos evidence na mobilne enote omogoča *program*. *Program* mora omogočati urejanje in uvoz dovolilnic iz Excelove datoteke v dogovorjeni obliki.

4. Upravljanje uporabnikov

Programska oprema mora zagotavljati, da je za dostop do funkcionalnosti *opreme* in *programa* potrebna prijava z uporabniškim imenom in geslom.

Programska oprema mora administratorju sistema omogočati dodajanje, brisanje in urejanje uporabnikov *opreme* in *programa*.

4.1. Programska oprema za redarje in nadzornike parkirišč (*oprema*)

Ponudnik mora ponuditi 5 kompletov *opreme* za redarje in 4 komplete *opreme* za nadzornike parkirišč.

4.2. Programska oprema (*program*)

Če je število uporabnikov, ki lahko istočasno delajo s *programom*, omejeno s številom licenc, mora ponudnik ponuditi licence za istočasno delo vsaj 25 uporabnikov.

Če je število uporabniških licenc in/ali cena *programa* odvisna od števila občin, vključenih v medobčinsko redarstvo, mora ponudnik ponuditi *program* za vodenje postopkov za vsaj 5 občin.

5. Namestitve in uvajanje v delo

Ponudnik mora izvesti vse potrebne namestitve na strojni opremi naročnika in vzpostaviti delovanje sistema. Naročnik mora ponudniku zagotoviti dostop do delovnih postaj in strežnika. Ponudnik mora namestiti *program* na strežnik, mobilne naprave in na delovne postaje ter vzpostaviti njegovo delovanje.

Ponudnik mora po preteku pogodbe omogočiti izvoz podatkov, ki so zabeleženi v bazi v strukturirani obliki. Ponudnik bo ob vzpostavitvi delovanja *programa* po potrebi lahko dostopal do podatkov sedanjega sistema in v *program* prenesel podatke, ki so potrebni za njegov zagon. Ponudnik mora izvesti začetno usposabljanje za uporabnike in uvesti v delo redarje in nadzornike parkirišč za delo z *opremo* in ostale uslužbenke za delo s *programom*, tako da bodo usposobljeni za samostojno delo. Ponudnik je dolžan izvesti začetno usposabljanje za systemskega administratorja. V primeru zaposlitve novega uslužbenca je ponudnik dolžan izvesti začetno usposabljanje uporabnika za delo z *opremo* in *programom*.

6. Vzdrževanje in posodabljanje

6.1 Vzdrževanje *programa*

Ponudnik mora ponuditi vzdrževanje in posodabljanje *programa* ter *opreme* na lokaciji naročnika. Naročnik bo ponudniku omogočil daljinski dostop in ustrezne pravice za delo na delovnih postajah in na strežniku v času, ko bodo potrebna vzdrževalna dela.

Ponudnik mora v času trajanja pogodbe *program* posodabljati v skladu z zakoni in predpisi, ki veljajo za področje občinskega redarstva in inšpekcijskega nadzorstva. Ti stroški posodobitev in nadgradenj so vključeni v pogodbenih mesečnih stroških najema.

Morebitne nadgradnje in funkcionalnosti po željah naročnika, ki ne izhajajo iz sprememb zakonov in predpisov, se bodo izvedle z ločenim javnim naročilom.

Naročnik bo s ponudnikom sklenil pogodbo, v kateri bodo opredeljene obveznosti obeh strank pri vzdrževanju *opreme* in *programa*, vrednost mesečnega vzdrževanja bo enaka vrednosti iz ponudbenega proračuna.

6.2 Varnostno kopiranje

Ponudnik mora zagotoviti varnostno kopijo vseh podatkov in nastavitev, ki omogočajo postavitve sistema na prejšnje stanje. Varnostne kopije se morajo izvajati dnevno na strežniku v dogovorjeno lokacijo.

Številka: 430-1/2021

Datum: 26. 1. 2021

Menična izjava za dobro izvedbo del

s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice

Naročniku Skupna občinska uprava občin Dolenjske, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto, kot zavarovanje za **dobro in pravočasno izvedbo del**, ki so opredeljena v javnem naročilu

»Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja«

Izročamo bianko lastno menico ter menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice.

Naročniku Skupna občinska uprava občin Dolenjske, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto pooblaščamo, da izpolni priloženo menico z zneskom v višini **10,00 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša _____** in z vsemi ostalimi potrebnimi podatki ter jo na naš račun unovči v primeru, če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in rokih, opredeljenih v pogodbi o izvedbi predmetnega naročila. Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če izvedba tudi delno ne zadostuje pogodbenim zahtevam.

Menica in menična izjava sta nepreklicni in brezpogojni, menica se izpolni s klavzulo »brez protesta« in je plačljiva na prvi poziv.

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa do izteka roka veljavnosti zavarovanja za dobro izvedbo po predmetnem naročilu, t.j. najkasneje do _____.

Menica je unovčljiva pri:

s transakcijskega računa (TRR): _____

Priloga:

- bianco menica, podpisana in žigosana

Kraj: _____

Izdajatelj menice: _____

Ponudnik:

Naročnik: Mestna občina Novo mesto in
Skupna občinska uprava občin Dolenjske

Na podlagi javnega naročila »Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja« vam dajemo naslednjo

PONUDBO, št. _____

I.

NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE:

Izjavljamo, da dajemo ponudbo samostojno - kot samostojen ponudnik.

II.

IZPOLNJEVANJE FUNKCIONALNOSTI SISTEMA:

Ponudnik v spodnji tabeli opravi samoocenjevanje ponujenega sistema:

ZAPOREDNA ŠTEVILKA	FUKCIONALNOST	DA	NE
1.	Aplikacija prekrškovni organ, ki omogoča vodenje prekrškovnih postopkov v skladu z zakoni in predpisi države ter lokalnih skupnosti		
2.	Povezava s spletnimi servisi do uradnih registrov: registra oseb, registra listin, registra vozil, poslovnega registra		
3.	Zapiranje terjatev na podlagi bančnih izpiskov UJP-net in izterjav iz FURS-a		
4.	Modul za prenos kazenskih točk na Ministrstvo za pravosodje		
5.	Revizijska sled vseh prijav v sistem in posegov v zbirko podatkov tako na nivoju vnosov kot na nivoju pogledov		
6.	Modul za mobilne naprave in termične tiskalnike za delo na terenu		
7.	Modul za preverjanje plačil parkirnine preko SMS in mobilne aplikacije 2 ponudnikov (EasyPark in 2Mobile)		
8.	Modul za prekrške zaradi prekomerne hitrosti, zajem in obdelava prekrškov zaznanih z radarjem		
9.	Modul za tehtanje tovornih vozil, integriran s samodejnim prevzemom tehtanj s podjetjem CESTEL		
10.	Modul za inšpektorje v skladu z ZIN		
11.	Modul za prevzem podatkov zunanjega predlagatelja		
12.	Modul za vodenje evidence dovolilnic		

III.

VREDNOST PONUDBE:

V skladu s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije, znaša skupna končna vrednost naše ponudbe za izvedbo predmeta naročila v celoti:

»Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja«	EUR
PREDRAČUNSKA VREDNOST BREZ DDV:	
POPUST: _____%	
PONUDBENA VREDNOST BREZ DDV:	
DDV: _____%	
PONUDBENA VREDNOST Z DDV:	

IV.

PODATKI O PONUDNIKU:

Naziv ponudnika: (kot bo naveden v pogodbi)	
Naslov: (kot bo naveden v pogodbi)	
Poštna številka in pošta: (kot bo navedena v pogodbi)	
Telefon:	
Elektronska pošta:	
Matična številka:	
ID za DDV:	
Številka transakcijskega računa banka: Zakoniti zastopnik ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe:	
Funkcija zakonitega zastopnika ponudnika, ki bo podpisnik pogodbe:	
Kontaktna oseba:	
Telefon kontaktne osebe:	
E-naslov kontaktne osebe:	
Pooblaščen oseba za vročanje:	

V.

VELJAVNOST PONUDBE:

Ponudba velja do vključno 120 dni po roku za oddajo ponudb.

Kraj: _____

Datum: _____

žig

Ime in priimek pooblaščen
osebe za podpis ponudbe

Podpis pooblaščen osebe

NAVODILO: Obrazec št. 1 mora biti izpolnjen, žigosan in podpisan s strani ponudnika.

Kraj: _____

Datum: _____

Ime in priimek pooblaščen
osebe za podpis ponudbe

žig

Podpis pooblaščen osebe

NAVODILO: Obrazec št. 2 mora biti izpolnjen, žigosan in podpisan s strani ponudnika.

Ponudnik:

Naročnik: Mestna občina Novo mesto in
Skupna občinska uprava občin Dolenjske

SEZNAM REFERENC PONUDNIKA

Izjavljamo:

- da v zadnjih treh letih, šteto od roka za prejem ponudb, izvajamo vsaj 2 (dve) istovrstni storitvi dobave, uporabe in vzdrževanja za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja, od tega pri vsaj 1 (eni) lokalni skupnosti, ki šteje več kot 15.000 prebivalcev (po podatkih SURS za leto 2018), pri čemer je vsaka taka programska oprema pri uporabniku v uporabi in se vzdržuje že najmanj 1 leto.

št.	naročnik (naziv, naslov)	predmet in naziv pogodbe	št. prebivalcev občine (po podatkih SURS za leto 2018)	obdobje uporabe in vzdrževanja (od...do...)
1.				
2.				

Kraj: _____

Datum: _____

žig

Ime in priimek pooblaščen
osebe za podpis ponudbe

Podpis pooblaščen osebe

NAVODILO: Ponudnik obrazec št. 3 izpolni. Obrazec mora biti, žigosan in podpisan s strani pooblaščen osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik v tabelo obrazca vpiše vsaj 2 referenčni deli, ki ustrezata pogojem. V primeru večjega števila referenc se lahko obrazec kopira.

V obdobju našega sodelovanja se je ponudnik izkazal za kvalitetnega, strokovnega in korektnega izvajalca. Izvajalec je vsa pogodbeno dela izvedel v skladu s pogodbenimi določili. Dela so bila opravljena pravilno in pravočasno, v dogovorjeni količini in kakovosti ter v skladu z dogovorjenimi postopki in standardi ter predpisi stroke.

Potrdilo se izdaja na zahtevo izvajalca in se lahko uporablja izključno za potrebe prijave v postopku oddaje javnega naročila storitve »Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja«, naročnika Skupne občinske uprave občin Dolenjske In Mestne občine Novo mesto.

Kraj: _____

Datum: _____

Žig

Podpis pooblaščenice osebe
naročnika referenčnega dela

NAVODILO: Obrazec št. 4 mora biti izpolnjen, žigosan in podpisan s strani referenčnega naročnika. Obvezna sta vsaj dva referenčna potrdila. Ponudnik lahko zaradi večjega števila referenc obrazec kopira.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

je nična.

IZJAVA O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

V skladu z določbo šestega odstavka 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2 in 158/20, v nadaljevanju ZIntPK) podajam naslednjo izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom:

Podatki o ponudniku (*pravna oseba, podjetnik, društvo...*):

(ime in priimek oziroma firma)

(naslov prebivališča oz. sedež)

(matična številka oziroma davčna številka za druge fizične in pravne osebe-ponudnike, ki niso vpisani v poslovnem registru)

Ponudnik je nosilec tihe družbe (ustrezno označiti): ☐ DA ☐ NE

V lastništvu ponudnika so udeležene naslednje fizične ali pravne osebe:

a) fizične osebe, vključno z udeležbo tihih družbenikov:

Št	ime in priimek:	prebivališče (stalno/začasno)	delež lastništva ponudnika v %:	tihi družbenik (DA/NE) (če DA, navedite nosilca tihe družbe)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

b) pravne osebe, vključno z navedbo, ali je pravna oseba nosilec tihe družbe:

Št	Naziv pravne osebe	sedež:	matična/davčna št.:	delež lastništva ponudnika v %:	Pravna oseba je hkrati nosilec tihe družbe (DA/NE)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

Pri čemer so pravne osebe pod b) v lasti naslednjih fizičnih oseb:

Pravna oseba	Ime in priimek fizične osebe	Prebivališče (stalno/začasno)	Tihi družbenik (DA/NE)	Nosilec tihe družbe

c) so z zgoraj navedenim ponudnikom po določbah zakona, ki ureja gospodarske družbe, povezane družbe, naslednji gospodarski subjekti:

Št	Naziv pravne osebe	Sedež pravne osebe:	Matična/davčna št.:	način povezave:
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Izjavljam, da sem kot fizične osebe – udeležence v lastništvu ponudnika navedel:

- vsako fizično osebo, ki je posredno ali neposredno imetnik več kot 5 % delnic, oziroma je udeležena z več kot 5 % deležem pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu pravne osebe, ali ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev pravne osebe;
- vsako fizično osebo, ki pravni osebi posredno zagotovi ali zagotavlja sredstva in ima na teh podlagi možnost nadzorovati, usmerjati ali drugače bistveno vplivati na odločitve uprave ali drugega poslovnega organa pravne osebe pri odločanju o financiranju in poslovanju.

V skladu s 5. odstavkom 35. člena ZIntPK-C, izjavljam, da poslovni subjekt ni / nisem povezan s funkcionarjem in po mojem vedenju ni / nisem povezan z družinskim članom funkcionarja na način, da funkcionar pri tem organu ali organizaciji opravlja funkcijo (ali njegov družinski član):

- udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik ali
- neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

S podpisom te izjave jamčim, da v celotni lastniški strukturi ni udeleženih drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavezujem se, da bom naročnika takoj obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

Ime in priimek zakonitega zastopnika:

Kraj in datum: _____ žig _____

Podpis zakonitega zastopnika:

NAVODILO: Obrazec mora biti izpolnjen, žigosan in podpisan s strani ponudnika. V primeru večjega števila udeleženih oseb, se obrazec kopira.

Pogodbene stranke:

Naročnik:

Mestna občina Novo mesto, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto,
ki jo zastopa: župan mag. Gregor Macedoni
matična številka: 5883288000,
ID za DDV: SI48768111,
transakcijski račun: SI56 0128 5010 0015 234,
(v nadaljevanju: naročnik)

in

Skupna občinska uprava občin Dolenjske, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto,
ki jo zastopa: Brigita Železnik, vodja organa - direktorica skupne uprave
matična številka: 5883288000,
ID za DDV: SI48768111,
transakcijski račun: SI56 0128 5010 0015 234,
(v nadaljevanju: naročnik)

Izvajalec:

_____ (naziv in naslov ponudnika)

ki jo zastopa:

_____ (funkcija, ime in priimek zakonitega zastopnika)

matična številka:

ID za DDV:

transakcijski račun:

(v nadaljevanju: izvajalec)

SI _____

sklepata naslednjo

**POGODBO, št. _____
za izvedbo javnega naročila storitev:**

»Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja«

1. UVODNA DOLOČBA

1.1. Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je naročnik pozval vse zainteresirane ponudnike, da oddajo svojo ponudbo,
- je bil izvajalec z odločitvijo po elektronski pošti izbran kot najugodnejši ponudnik,
- ima naročnik za storitve nakupa sistema zagotovljena sredstva v skladu z odlokom o proračunu Mestne občine Novo mesto in sicer v proračunski postavki 25061002 »Skupna občinska uprava - materialni stroški«, konto 402699 in konto 420703, in proračunski postavki 12045116 »konto 420300 in 402699.

- bo naročnik za storitve vzdrževanja, ki so predmet te pogodbe v letih 2021, 2022 in 2023 zagotovil proračunska sredstva v skladu z veljavnimi proračuni za leta 2021, 2022 in 2023.

V kolikor med dokumenti, ki so del te pogodbe ter to pogodbo oziroma med samimi dokumenti obstoji kakšno neskladje oziroma nekonsistentnost, se uporabi rešitev, ki je ugodnejša za naročnika, ob predpostavki, da takšna rešitev v celoti izpolnjuje vse zahteve za izvedbo javnega naročila.

2. PREDMET POGODBE

- 2.1. S sklenitvijo te pogodbe naročnik odda, izvajalec pa prevzame vzpostavitev sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja, uvedbo uporabnikov ter vzdrževanje sistema za obdobje 24 mesecev od sklenitve pogodbe.
- 2.2. Dela po tej pogodbi obsegajo:
- namestitev programa,
 - izobraževanje,
 - vzdrževanje in zagotavljanje delovanja v obdobju 24 mesecev od sklenitve pogodbe.
- 2.3. Vrste, lastnost in kakovost ter opis predmeta pogodbe so opredeljeni v prilogi »Opis predmeta naročila in zahteve naročnika«, ki je Priloga 1 k tej pogodbi in sestavni del te pogodbe.
- 2.4. Sestavni del te pogodbe so tudi:
- ponudba izvajalca, št. _____ z dne _____ z vsemi dopolnitvami in spremembami,
 - predračun izvajalca, št. _____ z dne _____.

3. OSNOVNE OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

3.1. Obveznosti naročnika:

- 3.1.1. Naročnik se zavezuje, da bo:
- v primeru napak ali okvar posredoval izvajalcu vse potrebne informacije, dejstva, ki so se zgodila in ki so vplivala na nastanek napake ali okvare in s tem omogočil čimprejšnjo odpravo napake ali okvare,
 - v okviru internih varnostnih predpisov poskrbel za neoviran dostop delavcev izvajalca do strojne in programske opreme,
 - po potrebi zagotovil prisotnost osebe tudi izven delovnega časa, če bo to potrebno za odpravo napake ali okvare,
 - skrbel za dobre delovne pogoje pri opravljanju vzdrževalnih del,
 - izvajalca obvestil o nameravanih spremembah konfiguracije strojne opreme (hardware), operacijskega sistema ali drugih bistvenih pogojev za uspešno funkcioniranje programa, z namenom da se na novi opremi opravijo potrebne nastavitve,
 - plačeval storitve v dogovorjenih rokih.
- 3.1.2. Naročnik bo motnje ali napake v delovanju prijavljal na telefonsko številko izvajalca

ali na elektronski naslov

3.2. Obveznosti izvajalca:

- 3.2.1. Izvajalec se zavezuje za naročnika dobaviti programsko opremo in izvesti storitve iz 2. člena te pogodbe, ob tem pa vsa potrebna dela izvršiti s skrbnostjo dobrega strokovnjaka in skladno s predpisi in veljavnimi standardi, ob upoštevanju vseh zahtev naročnika.
- 3.2.2. Izvajalec se zaveže vzpostaviti sistem za podporo postopkom občinskega redarstva in inšpektorata v skladu z zahtevami naročnika iz Priloge 1 k tej pogodbi.
- 3.2.3. Izvajalec se zaveže v okviru vzdrževanja sistema izvajati sistemsko pomoč naročniku, ki omogoča naročniku optimalno in učinkovito uporabo sistema, in sicer v obliki:
- telefonske pomoči,
 - varne internetne povezave,
 - pomoči pri naročniku, če bo to potrebno,
 - usposabljanja uporabnikov pri naročniku.
- 3.2.4. Izvajalec se obveže v okviru vzdrževanja programa, da bo v okviru te pogodbe za program iz točke 2.1. te pogodbe:
- zagotavljal spremembe in dopolnitve zaradi zakonskih sprememb,
 - opravil nastavitve programa zaradi sprememb v pogojih poslovanja ali specifičnih potreb naročnika v okviru možnosti, ki jih program ponuja in je uporabnik z njimi seznanjen,
 - odpravil morebitne skrite napake v programu,
 - zagotovil nadgradnjo nove verzije programa preko interneta, ki jo lahko opravi uporabnik sam,
 - zagotovil neomejeno število ur uvajanja uporabnikov – do samostojnega dela,
 - nudil pomoč uporabnikom pri obdelavah,
 - svetoval uporabnikom glede optimalne uporabe programa,
 - vse podatke pridobljene med izvajanjem predmeta naročila varoval kot poslovno skrivnost, kar velja tudi za čas po dokončanju del,
 - v okviru pogodbenih del izvedel vse druge naloge povezane z izvedbo javnega naročila,
 - da bo ves čas zagotavljal sodelovanje tistih strokovnih oseb in oseb, odgovornih za vodenje projekta, ki so navedeni v seznamu.
- 3.2.5. Izvajalec se obvezuje, da bo v okviru vzdrževanja programa:
- v roku 24 ur odpravil napako in vzpostavil ponovno delovanje sistema, če je zaradi napake ogrožena ažurnost poslovanja naročnika in bo uporabnik to v obvestilu posebej navedel,
 - najkasneje v roku 5 dni po klicu uporabnika odpravil napako oz. dopolnitev, če le-ta ni takega značaja, da bi zahtevala intervencijo iz prejšnje alineje.
- 3.2.6. Pogodbeni stranki sta soglasni, da predmet vzdrževanja po tej pogodbi niso naslednje storitve:
- izdelava novih aplikacij,
 - vgraditev dodatnih zahtev, ki naj jih izpolnjuje obstoječi programski paket,
 - storitve, ki jih je potrebno opraviti, če je prišlo do napake zaradi malomarnosti uporabnikov, prisotnosti računalniških virusov, posega nepooblaščenih oseb v bazo podatkov, okvar na strojni opremi ali višje sile (izpad elektrike, udar strele, vdor vode ipd.).

- 3.2.7. V primeru iz točke 3.2.6. bo naročnik za morebitne dodatne storitve z izvajalcem sklenil aneks.

4. ROKI IZVEDBE DEL

- 4.1. Izvajalec se obvezuje, da bo dela po tej pogodbi izvedel v obsegu, ki je določen v tehnični in razpisni dokumentaciji naročnika po javnem razpisu in skladno s svojo ponudbo z dne _____, na podlagi katere je bil izbran.

5. IZVEDBA DEL

- 5.1. Izvajalec bo dela, navedena v pogodbi, opravil sam, brez podizvajalcev.
- 5.2. Izvajalec je dolžan vsa dela izvršiti s svojimi delavci in s svojim materialom.
- 5.3. Izvajalec ob dolžni skrbnosti ter v skladu z določbami pogodbe in veljavnih predpisov izvrši vsa dela v obsegu, kot je določen v pogodbi in tehnični dokumentaciji naročnika, jih dokonča in odpravi morebitne pomanjkljivosti in napake. Izvajalec zagotovi celotno vodenje, osebje, materiale, opremo in vse drugo, kar je začasno ali trajno potrebno pri izvajanju, dokončanju in odpravljanju morebitnih pomanjkljivosti in napak, če je tako navedeno v pogodbi ali je to iz nje mogoče upravičeno sklepati.
- 5.4. Izvajalec prevzame celotno odgovornost za izvedbo predmeta te pogodbe.

6. POGODBENA VREDNOST

- 6.1. Skupna vrednost pogodbe s popustom znaša: _____ EUR brez DDV, in sicer:
Sistem za podporo postopkov medobčinskega redarstva in inšpekcije:
- nakup programske opreme v vrednosti _____ EUR brez DDV,
- vzdrževanje programske opreme za obdobje 24 mesecev _____ EUR brez DDV,
- strošek izobraževanja _____ EUR brez DDV
in
Sistem za podporo nadzornikov parkirišč:
- nakup programske opreme v vrednosti _____ EUR brez DDV,
- vzdrževanje programske opreme za obdobje 24 mesecev _____ EUR brez DDV,
- strošek izobraževanja _____ EUR brez DDV
- 6.2. Davek na dodano vrednost se zaračuna vsakič ob izstavitvi računa po veljavni stopnji v skladu zakonom, ki ureja davek na dodano vrednost.
- 6.3. Pogodbena cena je fiksna in nespremenljiva.
- 6.4. Plačila za sistem za podporo postopkov medobčinskega redarstva in inšpekcije bremenijo proračun Mestne občine Novo mesto, in sicer: proračunska postavka 25061002 »Skupna občinska uprava - materialni stroški«, konto 402699.
- 6.5. Plačila za sistem za podporo nadzornikov parkirišč bremenijo proračun Mestne občine Novo mesto, in sicer: proračunska postavka 12045116 »Parkirna hiša in parkirišča«, konto 402607.

- 6.6. Pogodbeni stranki soglašata, da pogodba preneha veljati na podlagi enostranske naročnikove pisne odpovedi z odpovednim rokom 30 (trideset) dni, če naročnik po veljavnih proračunih za prihodnja proračunska leta ne bi imel zagotovljenih proračunskih sredstev za namen plačila obveznosti, ki temeljijo po tej pogodbi.
- 6.7. V primeru odpovedi pogodbe iz razloga, navedenega v točki 6.6. te pogodbe, se izvajalec do naročnika odpoveduje vsem zahtevkom iz naslova morebitne škode zaradi naročnikove predčasne odpovedi pogodbe.

7. PLAČILNI POGOJI IN NAČIN PLAČILA

- 7.1. Izvajalec bo naročniku do 5. dne v mesecu, za pretekli mesec, izstavil dva ločena računa. Prvi račun bo izvajalec naročniku izstavil za sistem za podporo postopkov medobčinskega redarstva in inšpekcije. Drugi račun bo izvajalec naročniku izstavil za sistem za podporo nadzornikov parkirišč.
- 7.2. Rok plačila za vsak izstavljen račun je 30. dan po datumu prejema računa na transakcijski račun izvajalca številka _____, odprt pri _____.
- 7.3. V primeru reklamacije izvedbe storitev se plačilo dela ali celotnega računa zadrži do odprave vzrokov reklamacije. Naročnik mora pisno obvestiti izvajalca o višini in razlogih za zadržanje sredstev, ki so zapadla v izplačilo. Zadržana sredstva se ne obrestujejo in zapadejo v izplačilo, ko so zapisniško ugotovljeni pogoji oziroma odpravljeni razlogi za njihovo zadržanje.

8. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IN PRAVOČASNO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

- 8.1. Izvajalec se zavezuje izročiti naročniku »Menično izjavo za dobro izvedbo del« iz Priloge 2:
- v roku 10 dni od podpisa pogodbe za zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo obveznosti iz pogodbe izročiti 1 (eno) nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo bianco podpisano in žigosano menico z menično izjavo v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV, s pooblastilom za izpolnitev, z oznako »Brez protesta« in veljavno do datuma izvedbe vseh pogodbenih del, vključno z odpravo vseh morebitnih pomanjkljivosti. Naročnik lahko menico za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe, pod pogoji iz te pogodbe, uveljavi brez predhodnega opomina, mora pa dobavitelja o tem obvestiti pisno, najkasneje 3 (tri) dni po dnevu, ko je menico predložil v izplačilo.
- Naročnik lahko unovči predloženo finančno zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti tudi pod naslednjimi pogoji:
- če se bo izkazalo, da izvajalec del ne opravlja v skladu s pogodbo;
 - če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku;
 - če izvajalec po svoji krivdi odstopi od pogodbe;
 - če izvajalec ne odpravi nepravilnosti oz. pomanjkljivosti v roku, ki ga določi naročnik;
 - če se bo izkazalo, da izvajalec dela opravlja s podizvajalcem, za katerega ni pridobil soglasja s strani naročnika;
 - če bo naročniku zaradi zamude povzročil škodo;
 - če bo naročnik pogodbo razdril zaradi kršitev na strani izvajalca;
 - če bo naročnik razdril pogodbo zaradi zamud ali

- če bo dosežena najvišja pogodbeni kazen, predvidena s to pogodbo,
- če bo izvajalec naročniku podal zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati.

Naročnik zahteva plačilo iz naslova finančnega zavarovanja za vse zneske, za katere je garant odgovoren na podlagi finančnega zavarovanja zaradi izvajalčevega neizpolnjevanja obveznosti po tej pogodbi, skladno s pogoji finančnega zavarovanja in do njegove višine. Garant na zahtevo naročnika nemudoma izplača te zneske in ne sme ugovarjati iz nobenega razloga. Pred katerokoli terjatvijo na podlagi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo del bo naročnik obvestil izvajalca, navajajoč naravo neizpolnjevanja obveznosti, v zvezi s katerim je terjatev nastala.

9. POGODBENA KAZEN IN ŠKODA

- 9.1. Če se izvajalec po svoji krivdi pri izvedbi del ne drži dogovorjenih rokov in zamuja z deli, sme naročnik za vsak dan zamude zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 5‰ (pet promil) od vrednosti pogodbenih del. Višina zamudne kazni je omejena na 10% (deset odstotkov) skupne pogodbene vrednosti naročila z DDV.
- 9.2. V primeru zamude izvajalec nosi tudi vse stroške povezane z zamudo, ki bi nastali zaradi prepozne izvedbe del po tej pogodbi.

10. ODSTOP OD POGODBE

- 10.1. Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko naročnik kadarkoli odstopi od pogodbe iz naslednjih razlogov:
- iz razloga, navedenega v točki 6.6. te pogodbe,
 - če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku,
 - če izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika,
 - če izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati,
 - če izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti, ugotovljenih pri primopredaji programske opreme.
- 10.2. Izvajalec sme odstopiti od pogodbe:
- če naročnik ne izpolnjuje svojih pogodbenih obveznosti,
 - če mu naročnik, tudi po naknadno postavljenem roku, ki ne more biti krajši od 8 (osem) delovnih dni, ne posreduje navodil v zvezi z njegovimi vprašanji, ki so bistvena za izvedbo del.
- 10.3. Odstop od pogodbe mora biti v vsakem primeru pisen, z navedbo razlogov, zaradi katerih se odstopa od pogodbe. Odstop od pogodbe začne učinkovati po preteku 30 dni od dneva prejema pisnega obvestila o odstopu od pogodbe.
- 10.4. Po prenehanju veljavnosti te pogodbe pripadajo izvajalcu izključno tista plačila po tej pogodbi, za plačilo katerih so bili na dan prenehanja veljavnosti te pogodbe izpolnjeni vsi pogoji v skladu s to pogodbo.

11. POOBLAŠČENE OSEBE

- 11.1. Pooblaščen oseba s strani naročnika in skrbnik pogodbe za sistem za podporo postopkov medobčinskega redarstva in inšpekcije je: _____, e-pošta: _____, telefon: _____.

Pooblaščen oseb s strani naročnika in skrbnik pogodbe za sistem za podporo nadzornikov parkirišč je: _____, e-pošta: _____, telefon: _____.

- 11.2. Pooblaščen in odgovorna oseba za izvrševanje te pogodbe s strani izvajalca je _____, e-pošta: _____, telefon: _____.
- 11.3. Pooblaščen oseb s strani naročnika na področju informatike za tehnično podporo je: _____, e-pošta: _____, telefon: _____.

12. PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

- 12.1. Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbenice stranke, naročniku, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za: pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, je naročniku, organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je nična.

13. VELJAVNOST POGODBE

- 13.1. Ta pogodba je sklenjena z razveznim pogojem zagotovitve proračunskih sredstev na strani naročnika.
- 13.2. Pogodba je sklenjena z dnem podpisa pogodbe s strani obeh pogodbenih strank.

14. REŠEVANJE SPOROV

- 14.1. Pogodbene stranke bodo morebitne spore, nastale pri izvrševanju te pogodbe, reševali sporazumno, v nasprotnem primeru bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče v Novem mestu.

15. DRUGE DOLOČBE

- 15.1. V kolikor bi v času veljavnosti te pogodbe prišlo do spremembe statusa Izvajalca, naročnik samostojno odloči o prenosu obveznosti iz te pogodbe na tretjo osebo v skladu s predpisi, ki urejajo prenesene pogodbe.
- 15.2. Vsaka pogodbenica stranka lahko kadarkoli predlaga spremembe ali dopolnitve pogodbe, ki se dogovorijo in uredijo pisno v obliki aneksov k tej pogodbi.
- 15.3. Pogodba je sestavljena v 3 (treh) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvirnika in od katerih prejme naročnik 2 (dva) izvoda, 1 (eden) izvod pa prejme izvajalec.

Številka:
Datum:

Številka:
Datum:

Izvajalec:

(direktor)

Naročnik:

Mestna občina Novo mesto
mag. Gregor Macedoni

Župan

Brigita Železnik
vodja organa-direktorica skupne uprave

Priloge (po podpisu pogodbe):

- Priloga št. 1: Opis predmeta naročila in zahteve naročnika,
- Priloga št. 2: Menična izjava za dobro izvedbo del,
- Priloga št. 3: Predračun

IZJAVA PONUDNIKA:

Izjavljamo:

- da smo seznanjeni z vsemi določili pogodbe za izvedbo javnega naročila »Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja«,
- da smo določila pogodbe v celoti razumeli in z njimi soglašamo.

Kraj: _____

Datum: _____

žig

Ime in priimek pooblaščen
osebe za podpis ponudbe

Podpis pooblaščen osebe

NAVODILO: Ponudnik mora vsako stran vzorca pogodbe parafirati in žigosati. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani pooblaščen osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči, da se je seznanil s pogodbenimi določili in se z njimi strinja.

Mestna občina Novo mesto,
Seidlova cesta 1,
8000 Novo mesto,
ID za DDV: SI48768111,
Matična številka: 5883288000,
ki jo zastopa župan mag Gregor Macedoni
(v nadaljevanju: Upravljavca za oba naročnika)

in

ID za DDV: _____,
Matična številka: _____,
ki ga zastopa direktor _____
(v nadaljevanju: Obdelovalec)

skleneta pogodbo o obdelavi osebnih podatkov v skladu s členom 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR)

1. Uvodna določila

Pogodbene stranke ugodoma ugotavljajo, da so dne _____ sklenili Pogodbo o nakupu in vzdrževanju sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja, št. _____ (v nadaljnjem besedilu Krovna pogodba), na podlagi katere obdelovalec osebnih podatkov za upravljavca osebnih podatkov opravlja storitve na način in v obsegu kot je to dogovorjeno v Krovni pogodbi.

2. Izrazi, ki so uporabljeni v tej pogodbi imajo naslednji pomen:

»**osebni podatek**« pomeni katero koli informacijo v zvezi z določenim ali določljivim posameznikom;

»**posameznik**« je določena ali določljiva fizična oseba na katero se nanaša osebni podatek. Posameznik je določljiv ko ga je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti z navedbo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator, ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, genetsko, duševno, gospodarsko, kulturno ali družbeno identiteto tega posameznika;

»**obdelava**« pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki ali nizi osebnih podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priključitev, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje;

»**zbirka**« pomeni vsak strukturiran niz osebnih podatkov, ki so dostopni v skladu s posebnimi merili, niz pa je lahko centraliziran, decentraliziran ali razpršen na funkcionalni ali geografski podlagi;

»**uporabnik**« pomeni fizično ali pravno osebo, javni organ, agencijo ali drugo telo, ki so mu bili osebni podatki razkriti, ne glede na to, ali je tretja oseba ali ne.

3. Splošna zaveza

Obdelovalec se zavezuje in s podpisom te pogodbe zagotavlja, da bo pri izvajanju svojih nalog v celoti spoštoval določila GDPR (Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu

podatkov)) ter ZVOP-2 in vse zahteve predmetne pogodbe. Upravljavac osebnih podatkov lahko nadzoruje izvajanje postopkov in ukrepov za varovanje osebnih podatkov pri obdelovalcu.

Pogodbena obdelava podatkov se bo izvajala samo znotraj prostora Evropske unije (EU) ali v državi članici Evropskega gospodarskega prostora (EGP). Zaveza pogodbeno dogovorjene obdelave podatkov se izvaja izključno v državi članici Evropske unije (EU) ali v državi članici Evropskega gospodarskega prostora (EGP).

4. Predmet in trajanje naročila ali pogodbe

(1) Predmet pogodbene obdelave

Pogodbene stranke se dogovorijo, da se osebni podatki na podlagi te Pogodbe obdelujejo za **namen:**

- vodenje evidence prekrškov, izrekanje glob in predlogov prekrškov,
- vodenje evidence inšpekcijskih pregledov,
- oddajanje predlogov za izterjave in povezavo do e-Izvršbe,
- vodenje evidence dovolilnic,
- omogočanje izdajanje glob in predlogov prekrškov na terenu,
- izdelavo datotek za prenos stranskih sankcij (kazenskih točk) na Ministrstvo za pravosodje,
- izvajanja postopkov za dostop do uradnih registrov,
- uvažanje podatkov o plačanih globah iz UJP za zapiranje terjatev,
- izdelava in izvoz seznama predlogov prekrškov nadzornikov parkirišč in uvoz v prekrškovni program,
- vodenje glavne knjige,
- evidenca subjektov in oseb za vodenje postopkov o prekršku in inšpekcijskih nadzorov,
- analize in izdelave statističnih poročil

in sicer za oba naročnika.

(2) Trajanje

V primeru prenehanja veljavnosti Krovne pogodbe, bo Obdelovalec izbrisal oz. arhiviral osebne podatke v upravljanju Upravljavca v skladu z zakoni oziroma predpisi države in lokalnih skupnosti po prenehanju veljavnosti Krovne pogodbe oz. v drugem roku skladno z Upravljavčevimi Navodili.

Obdelovalec lahko osebne podatke hrani daljše časovno obdobje samo v primeru, če takšna dolžnost Obdelovalca izhaja iz veljavnih predpisov oz. če je to potrebno za izpolnitev pravnih obveznosti Obdelovalca ali reševanje sporov, pri čemer bo Obdelovalec Upravljavca o taki dolžnosti obvestil.

5. Določitev osebnih podatkov, ki se obdelujejo na podlagi pogodbe ali naročila

(1) Vrste osebnih podatkov

Predmet obdelave osebnih podatkov obsega naslednje vrste podatkov:

- Ime in priimek zaposlenega - Zaposleni (nadzorniki parkirišč, redarji, inšpektorji, administratorji),
- Uporabniško ime in geslo - Zaposleni (nadzorniki parkirišč, redarji, inšpektorji, administratorji),
- E-naslov - Zaposleni (nadzorniki parkirišč, redarji, inšpektorji, administratorji),
- EMŠO - Zaposleni (redarji, inšpektorji),
- Registrska številka vozila - Posameznik kršitelj,
- Model, znamka in barva vozila - Posameznik kršitelj,
- Lokacija prekrška - Posameznik kršitelj,

- Slike dokazi o prekršku - Posameznik kršitelj,
- Znesek plačila - Posameznik kršitelj,
- QR koda z UPN podatki za izvedbo plačila globe - Posameznik kršitelj,
- Ime in priimek - Posameznik kršitelj,
- Spol - Posameznik kršitelj,
- Stalno/začasno bivališče - Posameznik kršitelj,
- EMŠO - Posameznik kršitelj,
- Datum rojstva - Posameznik kršitelj,
- Kraj rojstva - Posameznik kršitelj,
- Državljanstvo - Posameznik kršitelj,
- Cona in čas veljavnosti dovolilnice - Imetnik dovolilnice,
- Registrska številka vozila - Imetnik dovolilnice,
- Ime in priimek - Imetnik dovolilnice,
- Osebni podatki oseb za namen vodenja postopka o prekršku iz 5., 6., 7., 8., in 9. čl. Pravilnika o obliki in vsebini vpisnikov in pomožnih knjig pri prekrškovnih organih,
- Osebni podatki oseb za namen vodenja postopka inšpekcijskega nadzora (ime, priimek, naslov prebivališča, EMŠO).

(2) Kategorije posameznikov katerih podatki se obdelujejo

Kategorije posameznikov katerih podatki se obdelujejo vključujejo podatke o:

- posameznikov kršiteljih,
- zaposlenih (nadzorniki parkirišč, redarji, inšpektorji, administratorji),
- imetnikov dovolilnic,
- inšpekcijskih zavezancih.

6. Tehnični in organizacijski ukrepi

(1) Obdelovalec zagotavlja, da so vsi njegovi zaposleni in morebitne druge osebe, ki na njegovi strani obdelujejo osebne podatke na podlagi te Pogodbe (npr. zunanji sodelavci, pogodbeni partnerji), zavezani k varovanju zaupnosti osebnih podatkov. Sistem mora imeti zaščito pred vstopom nepooblaščenih oseb z uporabniškim imenom in geslom. Obdelovalec za pomoč in oddaljen dostop do strežnika uporablja programsko opremo, ki omogoča varno komunikacijo za dostop do informacijskega sistema.

(2) Obdelovalec je vzpostavil in zagotavlja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe z namenom zavarovanja osebnih podatkov pred nenamernim ali nezakonitim uničenjem, izgubo, spremembo, nepooblaščenim razkritjem ali dostopom do osebnih podatkov. V okviru izvajanja Krovne pogodbe in te Pogodbe Obdelovalec, z namenom zagotovitve ustrezne ravni varnosti glede na tveganje, zagotavlja tehnične in organizacijske ukrepe, vse ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja in stroškov izvajanja ter narave, obsega, okoliščin in namenov obdelave, pa tudi tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, ki se razlikujejo po verjetnosti in resnosti. Obdelovalec mora zagotavljati beleženje vseh prijav in posegov v zbirko podatkov (revizijska sled) tako na nivoju vnosov kot na nivoju vpogledov. Osebne podatke hrani toliko časa, dokler je to potrebno za doseg namena. Po izpolnitvi namena se osebni podatki izbrišejo, uničijo ali anonimizirajo.

(3) Obdelovalec mora zagotoviti varovanje osebnih podatkov v skladu z določili člena 28 GDPR, odstavka 3, točke c in člena 32 GDPR, zlasti v povezavi s členom 5, odstavkoma 1 in 2 GDPR. Sprejeti mora vse ukrepe potrebne za zagotavljanje varnosti osebnih podatkov, predvsem vse ukrepe vezane na zaščito, ki mora biti sorazmerna tako s tveganjem, ki je odvisno od stopnje zaupnosti osebnih podatkov, celovitostjo osebnih podatkov, razpoložljivostjo osebnih podatkov ter odpornostjo varovanja le-teh. Upošteva način

obdelave osebnih podatkov, stroškov povezanih z zagotavljanjem varnosti, naravo osebnih podatkov, obseg osebnih podatkov ter okoliščine in namen obdelave, kot tudi upošteva verjetnost in resnost za morebitni incident ter stopnjo tveganja, ki bi jo ta predstavljala za pravice in svoboščine posameznikov katerih podatki se obdelujejo, mora obdelovalec zagotoviti varnost obdelave, kot to določa 1. odstavek 32. člena GDPR.

(4) Obdelovalec mora imeti dostop do osebnih podatkov zaščiten v zaklenjenih prostorih. Podatki na medijih morajo biti zaščiteni z geslom. Dostop do informacijskega sistema mora biti zaščiten z uporabniškim imenom in geslom. Obdelovalec mora imeti protivirusno zaščito, ki jo redno posodablja. Zaposleni pri obdelovalcu so dolžni varovati tajnosti osebnih podatkov s katerimi so seznanjeni pri opravljanju dela in jih varovati tudi po prenehanju zaposlitve.

7. Popravki, omejitve ter izbris osebnih podatkov

(1) Upravljenec pooblašča obdelovalca, da za namen izvajanja storitev iz te pogodbe obdeluje osebne podatke, ki mu jih posreduje naročnik. To lahko stori zgolj in samo na podlagi upravljalčevih navodil. V primeru, da se na obdelovalca obrne posameznik in od njega zahteva popravek, spremembo, omejitev obdelave, vpogled ali brisanje njegovih osebnih podatkov, mora obdelovalec to zahtevo nemudoma posredovati upravljavcu.

(2) Ko gre za izvrševanje pravic posameznikov (pravice posameznika do izbrisa, pravice posameznika do vpogleda, pravice posameznika do pozabe, pravice posameznika do popravka, pravice posameznika do prenosljivosti podatkov) mora obdelovalec, ko mu upravljenec posreduje pisno zahtevo za izvršitev ene izmed prej navedenih pravic posameznika, upravljavcu v najkrajšem možnem času in brez nepotrebnega odlašanja pripraviti vso potrebno dokumentacijo, da lahko upravljenec zagotovi učinkovito izvrševanje posameznikove pravice.

8. Zagotavljanje kakovosti ter drugih dolžnosti obdelovalca

(1) Poleg izpolnjevanja zahtev in pravil iz tega sporazuma mora obdelovalec zagotoviti, da bo ravnal v skladu z določili iz členov 28 do 33 GDPR, zato upravljavcu še posebej zagotavlja da:

a) je imenoval pooblaščen osebo za varstvo osebnih podatkov – DPO, ki opravlja svoje naloge v skladu s členi 38 in 39 GDPR.

Obdelovalec je za osebo pooblaščen za varstvo osebnih podatkov – DPO imenoval: _____ (vnesite ime in priimek, telefon, email). Vsakič, ko bo prišlo ali do spremembe kontaktnih podatkov pooblaščen osebe za varstvo osebnih podatkov – DPO ali do imenovanja druge pooblaščen osebe za varstvo osebnih podatkov – DPO, mora obdelovalec nemudoma oziroma najkasneje do imenovanja pooblaščen osebe upravljavcu posredovati nove informacije.

b) Obdelovalec zagotavlja, da bodo vse osebe, ki so pooblaščen za obdelavo osebnih podatkov pri obdelovalcu in bodo obdelovale osebne podatke upravljavca, zavezane k zaupnosti, kot to določa točka b, 3. odstavek 28. člena GDPR. Vse osebe pri obdelovalcu, ki bodo obdelovale osebne podatke upravljavca morajo biti seznanjene z določbami o varstvu osebnih podatkov, ki so pomembne za njihovo delo in usposobljene za ravnanje z osebnimi podatki.

c) Obdelovalec zagotavlja, da bo vselej deloval na način, da bo skladen z vsemi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi potrebnimi za obdelavo osebnih podatkov v skladu s tem sporazumom tako, da bo sprejel vse ukrepe, ki so potrebni za zagotavljanje varovanja osebnih podatkov, kot to določa člen 32 GDPR.

d) Obdelovalec se zavezuje, da bo po svojih najboljših močeh vselej sodeloval z upravljavcem, ko bi zaradi zahtev nadzorstvenega organa to bilo potrebno.

e) Obdelovalec je dolžan upravljavca vsakič nemudoma obvestiti, ko bi pri obdelovalcu potekal nadzor nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov ali bi se kakorkoli drugače kazala možnost za uvedbo postopka, pregleda ali nadzora s strani nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov, v kolikor bi pri možnih postopkih, pregledih ali nadzorih obstajala verjetnost, da bodo ti kakorkoli vsebovali ali se dotikali osebnih podatkov katerih obdelava se ureja s tem

sporazumom. Enako velja tudi, če je ali bi bil obdelovalec v preiskavi s strani pristojnega organa v zvezi s kršitvami s področja kazenskega, civilnega ali upravnega prava v kolikor se navedeno kakorkoli dotika osebnih podatkov katerih obdelava se ureja s tem sporazumom.

f) V kolikor bi se zgodilo, da bi bil nad upravljavcem uveden nadzor s strani nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov ali bi tekel oziroma bi tekle priprave na kakršenkoli drug postopek s področja kazenskega, civilnega ali upravnega prava in bi se navedeno kakorkoli dotikalo osebnih podatkov katerih obdelava se ureja s tem sporazumom ter bi upravljavec želel sodelovanje obdelovalca, mora obdelovalec storiti vse kar je v njegovi moči, da bo v pomoč upravljavcu

g) Obdelovalec mora redno spremljati vse svoje notranje procese ter tehnične in organizacijske ukrepe v zvezi z varstvom osebnih podatkov upošteva svojo odgovornost, v skladu z veljavno zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov in varstvom pravic posameznikov na katere se podatki nanašajo.

h) Obdelovalec mora dovoliti upravljavcu da sam preveri tehnične in organizacijske ukrepe zahtevane s strani upravljavca znotraj svoje pravice nadzora, več o tem je določeno v točki 10 tega sporazuma.

i) Obdelovalec mora, razen, ko zanj velja izjema določena v 5. odstavku 30. člena GDPR, voditi evidenco vseh vrst dejavnosti obdelave, ki jih izvaja v imenu upravljavca. Ta evidenca mora vsebovati vse elemente določene v točkah od a) do vključno d) 2. odstavka 30. člena GDPR.

9. Oddaja obdelav podizvajalcem - podobdelovalci

(1) Najem podizvajalca za obdelavo osebnih podatkov se za namen tega sporazuma razume kot storitev, ki se nanaša neposredno na izvajanje storitve obdelave, kot je opredeljena v osnovi pogodbi. To pomeni, da se ne razume, da gre za najem podizvajalca obdelovalca takrat, ko gre za najem podizvajalca za izvedbo pomožnih storitev kot npr. telekomunikacijskih storitev, poštnih/prevoznih storitev, storitev vzdrževanja in podpore. Obdelovalec mora, ne glede na to, da pri izvajanju pomožnih storitev ne govorimo o podobdelavi, vseeno zagotoviti varstvo osebnih podatkov v razmerju do podizvajalcev tudi, ko gre za podobdelavo pomožnih storitev.

(2) Obdelovalec lahko sklene sporazum s podobdelovalcem zgolj na podlagi vnaprej danega pisnega soglasja o prenosu obdelave osebnih podatkov od obdelovalca k podobdelovalcu.

(3) Prenos osebnih podatkov od upravljavca k podizvajalcu in začetek obdelave podatkov pri podobdelovalcu se lahko prične po izpolnitvi vseh zgoraj navedenih in v GDPR določenih zahtev.

(4) Ko podizvajalec zagotovi dogovorjeno storitev zunaj EU / EGP, mora obdelovalec v zadovoljivem obsegu z ustreznimi ukrepi zagotoviti skladnost obdelave z določbami EU o varstvu osebnih podatkov. Enako velja tudi v primeru, ko gre za izvedbo pomožnih storitev (glej stavek 2, 1. odstavek tega člena).

10. Upravljavčeva pooblastila za nadzor

(1) Upravljavec ima pravico, da po dogovoru z obdelovalcem izvede nadzor ali da za izvedbo nadzora pooblasti zunanjega revizorja, ki bo izvedel nadzor v imenu upravljavca o pravilnem in skladnem izvajanju določil in zahtev tega sporazuma ter zagotavljanju in doseganju skladnosti z evropsko ter nacionalno zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov. Upravljavec lahko za zgoraj naveden namen izvaja tudi naključne preglede, ki jih napove v primernem času.

(2) Obdelovalec mora upravljavcu zagotoviti, da lahko preveri izpolnjevanje obveznosti obdelovalca v skladu s členom 28 GDPR. Obdelovalec mora upravljavcu na njegovo zahtevo posredovati zahtevane informacije, še posebej v delu izkazovanja ustreznega izvajanja tehničnih in organizacijskih zahtev v skladu z GDPR.

11. Komunikacija v primeru kršitve s strani obdelovalca

(1) Obdelovalec mora z upravljavcem sodelovati in mu nuditi vso svojo pomoč pri izpolnjevanju obveznosti v zvezi z varstvom osebnih podatkov, zahtevami v zvezi s kršitvami varstva osebnih podatkov, izvedbo ocen učinka o varstvu osebnih podatkov in predhodnih posvetovanj poročanja, kot to izhaja iz členov 32 do 36 GDPR. To vključuje:

- a) zagotavljanje ustrezne ravni zaščite s tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, ki upoštevajo okoliščine in namene obdelave ter predvideno verjetnost in resnost morebitne kršitve zakonodaje zaradi varnostnih ranljivosti in ki omogočajo takojšnjo odkrivanje pomembnih kršitev,
- b) obveznost, da takoj poroča o kršitvi varstva osebnih podatkov upravljavcu,
- c) obveznost, da pomaga upravljavcu pri izvrševanju njegovih obveznosti v odnosu do izvrševanja pravic posameznikov ter v zvezi s tem v najkrajšem možnem času zagotavlja ustrezne informacije,
- d) obveznost, da nudi svojo podporo upravljavcu, ko ta izvaja oceno učinka o varstvu podatkov,
- e) obveznost, da nudi svojo podporo v zvezi s predhodnim posvetovanjem z nadzornim organom,

(2) Vsa navodila v zvezi z obdelavo podatkov in s tem povezanim varovanjem osebnih podatkov mora upravljavec obdelovalcu podati pisno,

(3) Če je bilo izjemoma podano ustno navodilo v zvezi z obdelavo podatkov in s tem povezanim zagotavljanjem varovanja osebnih podatkov mora upravljavec v najkrajšem možnem času podati navodilo tudi v pisni obliki,

(4) V primeru, da obdelovalec meni, da navodila upravljavca niso v skladu z varovanjem osebnih podatkov mora o tem nemudoma pisno obvestiti upravljavca. Izvedbo v navodilih določenih nalog lahko obdelovalec zadrži do upravljavčeve ponovne pisne potrditve danih navodil ali prejetih spremenjenih navodil.

12. Brisanje in vračilo osebnih podatkov

(1) Obdelovalec ne sme nikoli brez pisnih navodil, vednosti in dovoljenja ustvarjati kopij osebnih podatkov upravljavca, razen, ko zaradi namena zagotovitve pravilne obdelave osebnih podatkov naredi varnostne kopije zase ali ko shrani podatke zaradi izpolnjevanja zakonskih zahtev v zvezi z hrambo podatkov.

(2) Kadar upravljavec zahteva ali najkasneje ob prenehanju Krovne pogodbe mora obdelovalec izročiti upravljavcu vse podatke v roku 30 dni. Prav tako mora obdelovalec vso, na podlagi upravljavčevih dokumentov nastalo dokumentacijo, ki je služila kot delovna ali vmesna verzija pri izvajanju pogodbenih nalog, trajno uničiti.

(3) Dokazila o trajnem uničenju mora na zahtevo upravljavca le-temu dostaviti.

(4) Dokumentacijo s katero se dokazuje ravnanje skladno z zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov ter ravnanje skladno s tem sporazumom, mora obdelovalec hraniti še po preteku Krovne pogodbe in sicer za čas, ki je kot čas hrambe določen v internih pravilih obdelovalca (lahko tukaj določimo). Izjemoma lahko dokumentacijo navedeno v prejšnjem stavku, v primeru, da upravljavec to zahteva oziroma če to želi obdelovalec in se upravljavec s tem strinja, obdelovalec preda upravljavcu.

(5) Obdelovalec odpadne medije na katerih so shranjeni osebni podatki pobriše z ustreznim programom na način, da jih ni več mogoče obnoviti. Osebnostne podatke na papirju uniči z rezalnikom papirja.

Izvajalec:

(direktor)

Naročnik:

Mestna občina Novo mesto

Gregor Macedoni

župan

IZJAVA PONUDNIKA:

Izjavljamo:

da smo seznanjeni z vsemi določili Pogodbe o obdelavi osebnih podatkov za:

- izvedbo javnega naročila za Nakup in vzdrževanje sistema za podporo postopkom prekrškovnega poslovanja,
- da smo določila pogodbe v celoti razumeli in z njimi soglašamo.

Kraj: _____

Datum: _____

žig

Ime in priimek pooblaščen
osebe za podpis ponudbe

Podpis pooblaščen
osebe
